Организация Объединенных Наций S/PV. 3991



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят четвертый год

3991-е заседание

Вторник, 6 апреля 1999 года, 11 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Дежамме	(Франция)
Члены:	Аргентина	г-н Петрелья
	Бахрейн	г-н Буаллай
	Бразилия	г-н Кордейру
	Канада	г-н Фаулер
	Китай	г-н Шэнь Гофан
	Габон	г-н Эссонге
	Гамбия	г-н Джейн
	Малайзия	г-н Хасми
	Намибия	г-н Анджаба
	Нидерланды	г-н ван Валсум
	Российская Федерация	г-н Грановский
	Словения	г-н Жбогар
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
	Соединенные Штаты Америки	г-н Берли

Повестка дня

Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1216 (1998) Совета Безопасности о ситуации в Гвинее-Бисау (S/1999/294)

99-85242.R

Заседание открывается в 11 ч. 15 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (говорит по-французски): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в апреле, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Китая при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Циню Хуасуню за его работу на посту Председателя Совета Безопасности в марте 1999 года. Я убежден, что выступаю от имени всех членов Совета Безопасности, выражая глубокую признательность послу Циню за большое дипломатическое искусство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1216 (1998) Совета Безопасности о ситуации в Гвинее-Бисау (S/1999/294)

Председатель (говорит по-французски): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письма от представителей Гвинеи-Бисау и Того, в которых они просят пригласить их участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета. С соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Кабрал (Гвинея-Бисау) занимает место за столом Совета; г-н Кпотсра (Того) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель (говорит по-французски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собрался в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Вниманию членов Совета представлен доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1216 (1998) Совета Безопасности о ситуации в Гвинее-Бисау, документ S/1999/294.

Членам Совета представлен также документ S/1999/369, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Я также хотел бы привлечь внимание членов Совета к следующим документам: S/1999/173, письмо Постоянного представителя Того при Организации Объединенных Наций от 18 февраля 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности; и S/1999/227, письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 2 марта 1999 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Как я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции, содержащемуся в документе S/1999/369. Если не поступит никаких возражений, я сейчас поставлю этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Канада, Китай, Малайзия, Намибия, Нидерланды, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция

Председатель (говорит по-французски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1233 (1999).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 25 м.